

¹Eine Unterweisung Ethans, des Esrahiten. Ich will singen von der Gnade des HERRN ewiglich und seine Wahrheit verkündigen mit meinem Munde für und für² und sage also: Daß eine ewige Gnade wird aufgehen, und du wirst deine Wahrheit treulich halten im Himmel.³ "Ich habe einen Bund gemacht mit meinem Auserwählten; ich habe David, meinem Knechte, geschworen:⁴ Ich will deinen Samen bestätigen ewiglich und deinen Stuhl bauen für und für." (Sela.)⁵ Und die Himmel werden, HERR, deine Wunder preisen und deine Wahrheit in der Gemeinde der Heiligen.⁶ Denn wer mag in den Wolken dem HERRN gleich gelten, und gleich sein unter den Kindern Gottes dem HERRN?⁷ Gott ist sehr mächtig in der Versammlung der Heiligen und wunderbar über alle, die um ihn sind.⁸ HERR, Gott Zebaoth, wer ist wie du ein mächtiger Gott? Und deine Wahrheit ist um dich her.⁹ Du herrschest über das ungestüme Meer; du stillest seine Wellen, wenn sie sich erheben.¹⁰ Du schlägst Rahab zu Tod; du zerstreust deine Feinde mit deinem starken Arm.¹¹ Himmel und Erde ist dein; du hast gegründet den Erdboden und was darinnen ist.¹² Mitternacht und Mittag hast du geschaffen; Thabor und Hermon jauchzen in deinem Namen.¹³ Du hast einen gewaltigen Arm; stark ist deine Hand, und hoch ist deine Rechte.¹⁴ Gerechtigkeit und Gericht ist deines Stuhles Festung; Gnade und Wahrheit sind vor deinem Angesicht.¹⁵ Wohl dem Volk, das jauchzen kann! HERR, sie werden im Licht deines Antlitzes wandeln;¹⁶ sie werden über deinen Namen täglich fröhlich sein und in

¹Maschil of Ethan the Ezrahite. I will sing of the mercies of the LORD for ever: with my mouth will I make known thy faithfulness to all generations.² For I have said, Mercy shall be built up for ever: thy faithfulness shalt thou establish in the very heavens.³ I have made a covenant with my chosen, I have sworn unto David my servant,⁴ Thy seed will I establish for ever, and build up thy throne to all generations. Selah.⁵ And the heavens shall praise thy wonders, O LORD: thy faithfulness also in the congregation of the saints.⁶ For who in the heaven can be compared unto the LORD? who among the sons of the mighty can be likened unto the LORD?⁷ God is greatly to be feared in the assembly of the saints, and to be had in reverence of all them that are about him.⁸ O LORD God of hosts, who is a strong LORD like unto thee? or to thy faithfulness round about thee?⁹ Thou rulest the raging of the sea: when the waves thereof arise, thou stillest them.¹⁰ Thou hast broken Rahab in pieces, as one that is slain; thou hast scattered thine enemies with thy strong arm.¹¹ The heavens are thine, the earth also is thine: as for the world and the fulness thereof, thou hast founded them.¹² The north and the south thou hast created them: Tabor and Hermon shall rejoice in thy name.¹³ Thou hast a mighty arm: strong is thy hand, and high is thy right hand.¹⁴ Justice and judgment are the habitation of thy throne: mercy and truth shall go before thy face.¹⁵ Blessed is the people that know the joyful sound: they shall walk, O LORD, in the light of thy countenance.¹⁶ In thy name shall they

deiner Gerechtigkeit herrlich sein.¹⁷ Denn du bist der Ruhm ihrer Stärke, und durch dein Gnade wirst du unser Horn erhöhen.¹⁸ Denn des HERRN ist unser Schild, und des Heiligen in Israel ist unser König.¹⁹ Dazumal redetest du im Gesicht zu deinem Heiligen und sprachst: "Ich habe einen Helden erweckt, der helfen soll; ich habe erhöht einen Auserwählten aus dem Volk."²⁰ Ich habe gefunden meinen Knecht David; ich habe ihn gesalbt mit meinem heiligen Öl.²¹ Meine Hand soll ihn erhalten und mein Arm soll ihn stärken.²² Die Feinde sollen ihn nicht überwältigen, und die Ungerechten sollen ihn nicht dämpfen;²³ sondern ich will seine Widersacher schlagen vor ihm her, und die ihn hassen, will ich plagen;²⁴ aber meine Wahrheit und Gnade soll bei ihm sein, und sein Horn soll in meinem Namen erhoben werden.²⁵ Ich will seine Hand über das Meer stellen und seine Rechte über die Wasser.²⁶ Er wird mich nennen also: Du bist mein Vater, mein Gott und Hort, der mir hilft.²⁷ Und ich will ihn zum ersten Sohn machen, allerhöchst unter den Königen auf Erden.²⁸ Ich will ihm ewiglich bewahren meine Gnade, und mein Bund soll ihm fest bleiben.²⁹ Ich will ihm ewiglich Samen geben und seinen Stuhl, solange der Himmel währt, erhalten.³⁰ Wo aber seine Kinder mein Gesetz verlassen und in meinen Rechten nicht wandeln,³¹ so sie meine Ordnungen entheiligen und meine Gebote nicht halten,³² so will ich ihre Sünde mit der Rute heimsuchen und ihre Missetat mit Plagen;³³ aber meine Gnade will ich nicht von ihm wenden und meine

rejoice all the day: and in thy righteousness shall they be exalted.¹⁷ For thou art the glory of their strength: and in thy favour our horn shall be exalted.¹⁸ For the LORD is our defence; and the Holy One of Israel is our king.¹⁹ Then thou spakest in vision to thy holy one, and saidst, I have laid help upon one that is mighty; I have exalted one chosen out of the people.²⁰ I have found David my servant; with my holy oil have I anointed him:²¹ With whom my hand shall be established: mine arm also shall strengthen him.²² The enemy shall not exact upon him; nor the son of wickedness afflict him.²³ And I will beat down his foes before his face, and plague them that hate him.²⁴ But my faithfulness and my mercy shall be with him: and in my name shall his horn be exalted.²⁵ I will set his hand also in the sea, and his right hand in the rivers.²⁶ He shall cry unto me, Thou art my father, my God, and the rock of my salvation.²⁷ Also I will make him my firstborn, higher than the kings of the earth.²⁸ My mercy will I keep for him for evermore, and my covenant shall stand fast with him.²⁹ His seed also will I make to endure for ever, and his throne as the days of heaven.³⁰ If his children forsake my law, and walk not in my judgments;³¹ If they break my statutes, and keep not my commandments;³² Then will I visit their transgression with the rod, and their iniquity with stripes.³³ Nevertheless my lovingkindness will I not utterly take from him, nor suffer my faithfulness to fail.³⁴ My covenant will I not break, nor alter the

Wahrheit nicht lassen trügen.³⁴ Ich will meinen Bund nicht entheiligen, und nicht ändern, was aus meinem Munde gegangen ist.³⁵ Ich habe einmal geschworen bei meiner Heiligkeit, ich will David nicht lügen:³⁶ Sein Same soll ewig sein und sein Stuhl vor mir wie die Sonne;³⁷ wie der Mond soll er ewiglich erhalten sein, und gleich wie der Zeuge in den Wolken gewiß sein." (Sela.)³⁸ Aber nun verstößest du und verwirfst und zürnest mit deinem Gesalbten.³⁹ Du zerstörst den Bund deines Knechtes und trittst sein Krone zu Boden.⁴⁰ Du zerreiße alle seine Mauern und lässest seine Festen zerbrechen.⁴¹ Es berauben ihn alle, die vorübergehen; er ist seinen Nachbarn ein Spott geworden.⁴² Du erhöhst die Rechte seiner Widersacher und erfreuest alle seine Feinde.⁴³ Auch hast du die Kraft seines Schwertes weggenommen und lässest ihn nicht siegen im Streit.⁴⁴ Du zerstörst seine Reinigkeit und wirfst seinen Stuhl zu Boden.⁴⁵ Du verkürzest die Zeit seiner Jugend und bedeckest ihn mit Hohn. (Sela.)⁴⁶ HERR, wie lange willst du dich so gar verbergen und deinen Grimm wie Feuer brennen lassen?⁴⁷ Gedenke, wie kurz mein Leben ist. Warum willst du alle Menschen umsonst geschaffen haben?⁴⁸ Wo ist jemand, der da lebt und den Tod nicht sähe? der seine Seele errette aus des Todes Hand? (Sela.)⁴⁹ HERR, wo ist deine vorige Gnade, die du David geschworen hast in deiner Wahrheit?⁵⁰ Gedenke, HERR, an die Schmach deiner Knechte, die ich trage in meinem Schoß von so vielen Völkern allen,⁵¹ mit der, HERR, deine

thing that is gone out of my lips.³⁵ Once have I sworn by my holiness that I will not lie unto David.³⁶ His seed shall endure for ever, and his throne as the sun before me.³⁷ It shall be established for ever as the moon, and as a faithful witness in heaven. Selah.³⁸ But thou hast cast off and abhorred, thou hast been wroth with thine anointed.³⁹ Thou hast made void the covenant of thy servant: thou hast profaned his crown by casting it to the ground.⁴⁰ Thou hast broken down all his hedges; thou hast brought his strong holds to ruin.⁴¹ All that pass by the way spoil him: he is a reproach to his neighbours.⁴² Thou hast set up the right hand of his adversaries; thou hast made all his enemies to rejoice.⁴³ Thou hast also turned the edge of his sword, and hast not made him to stand in the battle.⁴⁴ Thou hast made his glory to cease, and cast his throne down to the ground.⁴⁵ The days of his youth hast thou shortened: thou hast covered him with shame. Selah.⁴⁶ How long, LORD? wilt thou hide thyself for ever? shall thy wrath burn like fire?⁴⁷ Remember how short my time is: wherefore hast thou made all men in vain?⁴⁸ What man is he that liveth, and shall not see death? shall he deliver his soul from the hand of the grave? Selah.⁴⁹ Lord, where are thy former lovingkindnesses, which thou swarest unto David in thy truth?⁵⁰ Remember, Lord, the reproach of thy servants; how I do bear in my bosom the reproach of all the mighty people;⁵¹ Wherewith thine enemies have reproached, O LORD; wherewith they have reproached the footsteps of thine

Feinde schmähen, mit der sie schmähen
die Fußtapfen deines Gesalbten.⁵² Gelobt
sei der HERR ewiglich! Amen, amen.

anointed.⁵² Blessed be the LORD for
evermore. Amen, and Amen.